

المحاضر الرسمية

## الجمعية العامة



الدورة الثالثة والسبعون

الجلسة العامة ١٩

الجمعة، ١٢ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٨، الساعة ١٠/٠٠

نيويورك

الرئيسة: السيدة إسبينوسا غارسييس . . . . . (إكوادور)

افتتحت الجلسة الساعة ١٥/ ١٠.

البند ١٤٠ من جدول الأعمال

جدول الأنصبة المقررة لقسمه نفقات الأمم المتحدة (تابع)

تقرير اللجنة الخامسة (A/73/421)

الرئيسة (تكلمت بالإسبانية): قبل أن نبدأ البت في التوصية

الواردة في تقرير اللجنة الخامسة، أود أن أبلغ الممثلين بأننا سنشرع في البت بنفس الطريقة التي أتبع في اللجنة الخامسة.

تبت الجمعية الآن في مشروع القرار الذي أوصت اللجنة الخامسة باعتماده في الفقرة ٦ من تقريرها. وقد اعتمدت اللجنة الخامسة مشروع القرار، المعنون "جدول الأنصبة المقررة لقسمه نفقات الأمم المتحدة: الطلبات المقدمة في إطار المادة ١٩ من الميثاق"، دون تصويت. هل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في أن تحذوها؟

اعتمد مشروع القرار (القرار ٧٣/٤).

الرئيسة (تكلمت بالإسبانية): بذلك، تكون الجمعية قد

اختتمت هذه المرحلة من نظرها في البند ١٤٠ من جدول الأعمال.

الرئيسة (تكلمت بالإسبانية): إن مواقف الوفود بشأن توصية اللجنة الخامسة في تقريرها (A/73/421) تم توضيحها في اللجنة وهي ترد في المحاضر الرسمية ذات الصلة. ولذلك، ما لم يكن هناك اقتراح بموجب المادة ٦٦ من النظام الداخلي، هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة تقرر عدم مناقشة تقرير اللجنة الخامسة المعروض عليها اليوم؟

تقرر ذلك.

\* أعيد إصدارها لأسباب فنية في ٢٧ شباط/فبراير ٢٠١٩.

يتضمن هذا المحاضر نص الخطب والبيانات الملقاة بالعربية وترجمة الخطب والبيانات الملقاة باللغات الأخرى. وينبغي ألا تقدم التصويبات إلا للنص باللغات الأصلية. وينبغي إدخالها على نسخة من المحاضر وإرسالها بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعني إلى: Chief of the Verbatim Reporting Service, Room U-5060, (verbatimrecords@un.org). وسيعاد إصدار المحاضر المصوّبة إلكترونياً في نظام الوثائق الرسمية للأمم المتحدة (<http://documents.un.org>)



وثيقة ميسرة

الرجاء إعادة التدوير



1831766 (A)



على ذلك، يشكل الحصول على ٩٧ صوتاً أغلبية في الجمعية العامة البالغ عدد أعضائها ١٩٣ دولة.

وستحتفظ الدول الآتية أسمائها بعضويتها في مجلس حقوق الإنسان: إسبانيا، أستراليا، أفغانستان، أنغولا، أوكرانيا، آيسلندا، باكستان، البرازيل، بيرو، تونس، جمهورية الكونغو الديمقراطية، جنوب أفريقيا، رواندا، سلوفاكيا، السنغال، شيلي، الصين، العراق، قطر، كرواتيا، كوبا، مصر، المكسيك، المملكة العربية السعودية، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، نيبال، نيجيريا، هنغاريا، اليابان. ولذلك، فإن أسماء هذه الدول لا ينبغي أن تظهر في بطاقات الاقتراع.

وأود أن أذكر الوفود بأن أسماء الدول الأعضاء التالية ينبغي ألا تظهر أيضا في بطاقات الاقتراع لأنها خدمت لفترتين متتاليتين، وهي بالتالي ليست مؤهلة لهذا الانتخاب: إثيوبيا، ألمانيا، الإمارات العربية المتحدة، جمهورية كوريا، جمهورية فنزويلا البوليفارية، كوت ديفوار، كينيا.

وسيجري الانتخاب وفقا لقواعد النظام الداخلي للجمعية العامة المتعلقة بالانتخابات. وبالنسبة لهذا الانتخاب، سيتم تطبيق المادتين ٩٢ و ٩٤ من النظام الداخلي للجمعية العامة.

وتماشيا مع الممارسة المتبعة في الجمعية العامة، إذا حصل عدد من الدول الأعضاء، يفوق العدد المطلوب، على أصوات أغلبية أعضاء الجمعية في نفس الاقتراع، فإن الدول الأعضاء التي حصلت على أكبر عدد من الأصوات فوق الأغلبية المطلوبة ستعتبر هي المنتخبة، حتى الوصول إلى عدد المقاعد المطلوب شغلها. وتماشيا أيضا مع الممارسة السابقة، إذا بات من الضروري تحديد مرشح واحد ليجري انتخابه أو لكي يصعد إلى الجولة التالية من الاقتراع المقيد، نتيجة لتعادل الأصوات، سيجري اقتراع مقيد خاص يقتصر على المرشحين الذين حصلوا على عدد متساو من الأصوات.

## البند ١١٦ من جدول الأعمال

### انتخابات لملء الشواغر في الهيئات الفرعية وانتخابات أخرى

#### (د) انتخاب أعضاء مجلس حقوق الإنسان

الرئيسة (تكلمت بالإسبانية): تشرع الجمعية العامة الآن في انتخاب ١٨ عضوا في مجلس حقوق الإنسان ليحلّوا محل الأعضاء الذين تنتهي مدة عضويتهم في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨.

والأعضاء الـ ١٨ المنتهية ولايتهم هم: إثيوبيا، إكوادور، ألمانيا، الإمارات العربية المتحدة، بلجيكا، بنما، بوروندي، توغو، جمهورية كوريا، جورجيا، سلوفينيا، سويسرا، الفلبين، جمهورية فنزويلا البوليفارية، قيرغيزستان، كوت ديفوار، كينيا، منغوليا.

ووفقا للفقرة ٧ من القرار ٢٥١/٦٠ المؤرخ ١٥ آذار/مارس ٢٠٠٦، فإن هذه الدول الأعضاء مؤهلة لإعادة انتخابها فوراً، باستثناء تلك التي خدمت فترتين متتاليتين، وهي كوت ديفوار وإثيوبيا وألمانيا وكينيا وجمهورية كوريا والإمارات العربية المتحدة وجمهورية فنزويلا البوليفارية.

وينبغي توزيع المقاعد الـ ١٨ الشاغرة فيما بين المجموعات الإقليمية على النحو التالي: خمسة مقاعد للدول الأفريقية؛ وخمسة مقاعد لدول آسيا والمحيط الهادئ؛ ومقعدين لدول أوروبا الشرقية؛ وثلاثة مقاعد لدول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي؛ وثلاثة مقاعد لدول أوروبا الغربية ودول أخرى.

ووفقا للقرار ٢٥١/٦٠، فإن عضوية المجلس مفتوحة أمام جميع الدول الأعضاء في الأمم المتحدة وتمتد فترة ولاية أعضاء المجلس لثلاث سنوات. ويُنتخب أعضاء المجلس بالاقتراع السري المباشر وبشكل فردي، وبأغلبية أعضاء الجمعية العامة. وبناء

الاقتراع إلا للممثل الذي يجلس مباشرة خلف اللوحة التي تحمل اسم البلد.

نبدأ الآن عملية التصويت.

توزع الآن بطاقات الاقتراع المؤشر عليها "ألف" و "باء" و "جيم" و "دال" و "هاء". وقد خصصت كل ورقة اقتراع لوحدة من المجموعات الإقليمية الخمس. وأرجو من الممثلين ألا يستخدموا سوى بطاقات الاقتراع الموزعة عليهم.

ووفقاً للقرار ٣٢٣/٧١ المؤرخ ٨ أيلول/سبتمبر ٢٠١٧، طبعت أسماء الدول التي تم إبلاغ الأمانة العامة بها قبل ٤٨ ساعة على الأقل من الانتخابات اليوم، على بطاقات الاقتراع لكل واحدة من المجموعات الإقليمية. كما أضيفت خانات خالية في بطاقات الاقتراع تعادل عدد المقاعد الشاغرة المطلوب شغلها في كل مجموعة من المجموعات الإقليمية لكتابة أسماء أخرى حسب الاقتضاء.

ويرجى من الممثلين وضع علامة داخل المربعات المجاورة لأسماء المرشحين المطبوعة في بطاقات الاقتراع أو كتابة أسماء مرشحين آخرين مؤهلين في الخانات الخالية أو كلا الأمرين. ولا يجوز أن يتجاوز العدد الإجمالي للمربعات المؤشر عليها والأسماء المكتوبة بخط اليد عدد المقاعد الشاغرة المطلوب شغلها على النحو المبين في بطاقة الاقتراع. وأية بطاقة اقتراع تتضمن تصويتاً لعدد من المرشحين أكبر من عدد المقاعد الشاغرة المبينة على بطاقة الاقتراع ستعتبر باطلة. كما سيعلن بطلان أي بطاقة اقتراع إذا كانت جميع الأصوات الواردة في تلك البطاقة لا تنتمي إلى المنطقة المعنية.

وبناء على ذلك، فإنه بالنسبة إلى بطاقات الاقتراع "ألف" للدول الأفريقية، لا ينبغي أن يتجاوز العدد الإجمالي للمربعات المؤشر عليها والأسماء المكتوبة بخط اليد خمسة مرشحين؛ وبالنسبة إلى بطاقات الاقتراع "باء" لدول آسيا والمحيط

هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة توافق على هذه الإجراءات؟

تقرر ذلك.

الرئيسة (تكلمت بالإسبانية): فيما يتعلق بترشيحات المجموعات الإقليمية المعنية، فقد أبلغت الأمانة العامة بأنه بالنسبة للمقاعد الخمسة الشاغرة من بين مجموعة الدول الأفريقية، أيدت المجموعة خمسة مرشحين: بوركينا فاسو، الكاميرون، إريتريان الصومال وتوغو.

وبالنسبة للمقاعد الخمسة الشاغرة من بين مجموعة دول آسيا والمحيط الهادئ، فقد توصلت الأمانة العامة برسائل من خمسة مرشحين: البحرين، بنغلاديش، فيجيين الهند والفلبين.

وبالنسبة للمقعد الشاغر من بين مجموعة دول أوروبا الشرقية، فقد توصلت الأمانة العامة برسائل من مرشحين: بلغاريا والجمهورية التشيكية.

وبالنسبة للمقاعد الثلاثة الشاغرة من بين مجموعة دول أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي، فقد توصلت الأمانة العامة برسائل من ثلاثة مرشحين: الأرجنتين وبهاما وأوروغواي.

وبالنسبة للمقاعد الثلاثة الشاغرة من بين مجموعة دول أوروبا الغربية ودول أخرى، فقد توصلت الأمانة العامة برسائل من ثلاثة مرشحين: النمسا، الدانمرك وإيطاليا.

وقد أبلغتني الأمانة العامة أن التعهدات والالتزامات الطوعية من جانب الدول الأعضاء وفقاً للفقرة ٨ من منطوق القرار ٢٥١/٦٠ قد صدرت بالتالي بوصفها وثائق رسمية من وثائق الدورة الثالثة والسبعين للجمعية العامة.

وقبل أن نبدأ عملية التصويت، أذكر الأعضاء بأنه عملاً بالمادة ٨٨ من النظام الداخلي للجمعية العامة، لا يجوز لأي ممثل أن يقطع التصويت إلا لإثارة نقطة نظامية تتعلق بطريقة إجراء التصويت. وبالإضافة إلى ذلك، لن تعطى بطاقات

صفر	عدد بطاقات الاقتراع الباطلة:
١٩٣	عدد بطاقات الاقتراع الصحيحة:
١	الممتنعون عن التصويت:
١٩٢	عدد الأعضاء المصوتين:
٩٧	الأغلبية المطلقة المطلوبة:
	عدد الأصوات التي حصل عليها كل من:
١٨٣	بوركينافاسو
١٨١	توغو
١٧٦	الكاميرون
١٧٠	الصومال
١٦٠	إريتريا
	المجموعة باء - دول آسيا والمحيط الهادئ (٥ مقاعد)
١٩٣	عدد بطاقات الاقتراع:
صفر.	عدد بطاقات الاقتراع غير الصحيحة:
١٩٣	عدد بطاقات الاقتراع الصحيحة:
١	الممتنعون عن التصويت:
١٩٢	عدد الأعضاء المصوتين:
٩٧	الأغلبية المطلقة المطلوبة:
	عدد الأصوات التي حصلت عليها كل من:
١٨٨	الهند
١٨٧	فيجي
١٧٨	بنغلاديش
١٦٥	البحرين

الهادئ، لا ينبغي أن يتجاوز العدد الإجمالي للمربعات المؤشر عليها والأسماء المكتوبة بخط اليد خمسة مرشحين؛ وبالنسبة إلى بطاقات الاقتراع "جيم" لدول أوروبا الشرقية، لا ينبغي أن يتجاوز العدد الإجمالي للمربعات المؤشر عليها والأسماء المكتوبة بخط اليد مرشحين اثنين؛ وبالنسبة إلى بطاقات الاقتراع "دال" لدول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، لا ينبغي أن يتجاوز العدد الإجمالي للمربعات المؤشر عليها والأسماء المكتوبة بخط اليد ثلاثة مرشحين؛ وبالنسبة إلى بطاقات الاقتراع "هاء" لدول أوروبا الغربية ودول أخرى، لا ينبغي أن يتجاوز العدد الإجمالي للمربعات المؤشر عليها والأسماء المكتوبة بخط اليد ثلاثة مرشحين.

وإذا تضمنت أي بطاقة اقتراع أحد الأسماء التالية للدول الأعضاء، فإن تلك البطاقة تبقى صالحة، ولكن لن يحسب التصويت لتلك الدول الأعضاء: أسماء الدول الأعضاء التي لا تنتمي إلى المنطقة المعنية؛ وأسماء الدول الأعضاء التي ليست مؤهلة لإعادة الانتخاب؛ وأسماء الدول الأعضاء التي ستظل أعضاء في المجلس في العام المقبل.

وبناء على دعوة من الرئيسة، سيتولى فرز الأصوات السيد كارم (العراق) والسيد أسوتا (كينيا)، والسيدة فارينا (ملديف)، والسيدة بيلاسكيث غامارا (باراغواي)، والسيد كورينا كاميلو (البرتغال) والسيدة نيوميسي (جمهورية مولدوفا).  
أجري التصويت بالاقتراع السري.

علقت الجلسة الساعة ١٠/٣٥ واستؤنفت الساعة ١١/٥٠.

الرئيسة (تكلمت بالإنكليزية): نتيجة التصويت كما يلي:

المجموعة ألف - الدول الأفريقية (٥ مقاعد)

عدد بطاقات الاقتراع: ١٩٣

المجموعة هاء - دول أوروبا الغربية ودول أخرى (٣ مقاعد)	١٦٥	الفلبين
١٩٣ عدد بطاقات الاقتراع:		المجموعة جيم - دول أوروبا الشرقية (مقعدان)
١٩٣ عدد بطاقات الاقتراع غير الصحيحة: صفر	١٩٣	عدد بطاقات الاقتراع:
١٩٣ عدد بطاقات الاقتراع الصحيحة:	صفر.	عدد بطاقات الاقتراع غير الصحيحة:
٤ الممتنعون عن التصويت:	١٩٣	عدد بطاقات الاقتراع الصحيحة:
١٨٩ عدد الأعضاء المصوتين:	٥	الممتنعون عن التصويت:
٩٧ الأغلبية المطلقة المطلوبة:	١٨٨	عدد الأعضاء المصوتين:
عدد الأصوات التي حصلت عليها كل من:	٩٧	الأغلبية المطلقة المطلوبة:
١٨٠ إيطاليا		عدد الأصوات التي حصلت عليها كل من:
١٧١ النمسا	١٨٠	بلغاريا
١٦٧ الدانمرك	١٧٨	الجمهورية التشيكية
١ الولايات المتحدة الأمريكية		المجموعة دال - دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي
بعد حصولها على الأغلبية المطلوبة وعلى أكبر عدد من		(٣ مقاعد)
أصوات أعضاء الجمعية العامة، انتخبت الدول الـ ١٨ التالية	١٩٣	عدد بطاقات الاقتراع:
أعضاء في مجلس حقوق الإنسان لفترة مدتها ثلاث سنوات تبدأ	صفر	عدد بطاقات الاقتراع غير الصحيحة:
في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٩: الأرجنتين، إريتريا، أوروغواي،	١٩٣	عدد بطاقات الاقتراع الصحيحة:
إيطاليا، البحرين، بلغاريا، بنغلاديش، بوركينا فاسو، توغو،	٤	الممتنعون عن التصويت:
جزر البهاما، الجمهورية التشيكية، الدانمرك، الصومال، الفلبين،	١٨٩	عدد الأعضاء المصوتين:
فيجي، الكامبيون، النمسا، الهند	٩٧	الأغلبية المطلقة المطلوبة:
الرئيسة (تكلمت بالإنكليزية): أهنيء الدول المنتخبة		عدد الأصوات التي حصلت عليها كل من:
لعضوية مجلس حقوق الإنسان، وأشكر فارزي الأصوات على		جزر البهاما
مساعدتهم في هذه الانتخابات.		أوروغواي
وبذلك تكون الجمعية العامة قد اختتمت نظرها في البند	١٨٠	الأرجنتين
الفرعي (د) من البند ١١٦ من جدول الأعمال.	١٧٧	
	١٧٢	

الرئيسة (تكلمت بالانكليزية): أود أن أدلي بإعلان بشأن العضوية في مكتب الدورة الثالثة والسبعين للجمعية العامة.

#### إعلان من الرئيسة

الرئيسة (تكلمت بالإنكليزية): يذكر الأعضاء أن الرئيسة ونواب الرئيسة الـ ٢١ ورؤساء اللجان الرئيسية الست للدورة الثالثة والسبعين قد انتخبوا في ٥ حزيران/يونيه ٢٠١٨.

وفيما بعد، أود أن أبلغ الأعضاء بأن سعادة السيد دي - ماكسويل ساه كينايا (ليبيريا) قد انتخب، في ٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٨، رئيساً للجنة المسائل السياسية الخاصة وإنهاء الاستعمار (اللجنة الرابعة) في دورتها الثالثة والسبعين وأصبح، بالتالي، عضواً في مكتب الدورة.

وأهنئ رئيس لجنة المسائل السياسية الخاصة وإنهاء الاستعمار (اللجنة الرابعة) على انتخابه.

رُفعت الجلسة الساعة ١١/٥٥.